



## 外籍英語教師 參加迎新課程

署理教育署署長藍鴻震今日（星期一）指出，英文及中文皆為本港的法定語文，地位平等。政府認為，如果香港要繼續保持作為國際金融中心的領導地位，有效的雙語制度是必需的。

藍氏主持在英國文化協會舉辦的外籍英語教師迎新課程開學典禮時，作出上述表示。藍氏歡迎首批為數五十八名的外籍教師，並指出彼等將在未來兩年，參予一項為改善本港學生英語能力的既有新意而又富有挑戰性的試驗計劃。

該批外籍教師均有英語或現代語言學位及教育文憑，以及「以英語作為外語（第二語言）教授」的資歷。藍氏表示希望他們在改善來年參與試驗計劃的本港學生的英語水準方面，扮演重要的角色。

藍氏說，該項試驗計劃的推行，是根據教育統籌委員會的建議，目的為培育新一代的語文能力，使他們具有良好的中英文水準。藍氏指出英語在本港政府、法律、教育、貿易、工業和傳播媒介等方面，仍然是重要的；但與此同時，本港社會必須盡量提高中文語文程度。

藍氏又謂，教育統籌委員會深信改善本港學校的語文水準是非常重要的，為達到這個目標現已通過推行一套「語文計劃」。

該項「語文計劃」為一系列互相關連的措施，包括語文課程修訂、提供更多教師及教師培訓人員、採用先進科技及最新的教學及測試教材。

藍氏又說，教育署經已成立教育語文學院，推行多種有關語文教學的活動，特別是舉辦粵語、普通話及英語教師的復修課程。

在首項措施實施後，教育統籌委員會亦已推行第二套「語文計劃」，以改善本港中學中文教學質素，及鼓勵個別中學採用中文作為教學語言的措施。

此外，政府又推行兩項改善工作，首項工作是為語文教育學院及教育學院提供外籍講師。

第二項工作分為兩部分，首部分是將語文教育院所舉辦為期四周的全日制中學英文教師在職課程延長，辦法是加設一個為期三周、在本港提供的住宿課程，及一個為期四周、在英國進修的課程。第二部分為一個相輔相成的聘請外籍教師在中學授英文的計劃。

他說，各外籍教師正是獲聘前來參與這個計劃。

為外籍英語教師所提供的課程內容，將有日常起居生活的實際指導、本港社會文化背景簡介及對教學專業事項的討論和交流，包括這個計劃的目的、教育制度、學校的英文教學活動、評核與評估該項試驗計劃的過程等。

藍氏最後感謝英國文化協會，能在短期內招聘外籍英語教師，使試驗計劃能按時推行。

—完—

#### 平郵空郵包裹與特快專遞

收費今年十月一日起調整

郵政署今（星期一）日宣布：平郵包裹、空郵包裹及特快專遞郵件服務收費，將於今年十月一日起調整。

新收費細則載於郵費及服務簡章，市民可往任何郵局索取。

是次增加收費，部分原因是由於過去一年，港幣與世界主要貨幣的匯率有所貶值。

包裹增加收費的部分原因，是由於近期外國郵政機構大量提高郵件處理及郵遞收費之故。

有關調整收費的詳情，可向任何郵局查詢或致電郵政服務詢問部，電話：五二二一〇七一。

編輯注意：

有關新調整郵遞費用詳情的小冊子，已放置新聞處各報稿箱備取。

—完—

### 九龍牌照事務處暫停服務

運輸署九龍牌照事務處將於星期六（八月二十二日）暫停服務，以便更換電腦終端機。

九龍牌照事務處位於旺角登打士街柏裕商業大廈十樓。

不過，署方發言人指出，位於同一地點的駕駛考試組辦事處、筆試組及公共車輛組將照常辦公。

他又說，當日仍會發售路票，而筆試亦會如期舉行。

市民如急需獲簽發或更換駕駛執照及車輛牌照，可前往港島美利道二號地下港島牌照事務處、九龍鯉魚門道十二號東九龍政府合署六樓觀塘牌照事務處或新界沙田車站九廣鐵路大廈六樓沙田牌照事務處。

九龍牌照事務處將於下星期一（八月二十四日）恢復正常服務。

—完—

### 旺角展開選民登記運動

旺角政務處已展開本年度的選民登記運動，鼓勵六萬名尚未登記的合資格選民踴躍登記，以便參加明年舉行的區議會選舉。

政務處已在區內繁盛街道和大廈張貼宣傳海報、懸掛橫額，提醒居民在九月三十日前辦理登記。

該處亦特別調派多隊社區幹事，探訪區內大廈，派發登記表格，並協助居民填寫。他們亦會探訪區內工廠，呼籲工友支持運動。

政務處發言人稱：「旺角目前有七萬一千多人已登記為選民，他們佔全部十三萬名有資格登記選民的百分之五十三。這比率遠高於全部地區的平均百分之四十四登記率。」

他又說：「我們希望年滿二十一歲及居港滿七年的市民踴躍登記，以便在區議會和市政局選舉中投票。」

—完—

西貢社區事務委員會  
討論青少年需要調查

西貢區議會屬下社區事務委員會明日(星期二)舉行會議，討論一項有關區內青少年社區活動需要及其他問題的調查。

此外，委員亦會討論區議會撥款申請。

編輯注意：

西貢區議會屬下社區事務委員會明日(星期二)上午十時，在西貢墟萬年街西貢政府合署三樓西貢區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

—完—

香港仔崇文街  
垃圾站將重建

建築署已批出一份八十二萬多元的建築合約，於下月初動工，重建香港仔崇文街的垃圾收集站。

新的垃圾收集站將是一座附有閣樓的單層建築物，內設化碳過濾系統及電動鋼窗，防止臭味外泄。前門和後門分別裝上電動捲閘及金屬門，外牆則鋪紙皮石。

廁所、電掣房及儲物室將設於地下，閣樓為辦公室，另有混凝土建成的樓梯通往後門。

工程預算需時八個月完成。

—完—

### 水塘存水數字

截至今日(八月十七日)上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億四千零九十二萬六千立方米，佔總容量百分之七十五點二。

去年同期各水塘之總存水量為四億零六百四十八萬六千立方米，即總容量百分之六十九點三。

—完—

### 屯門區議會論大廈管理建議

屯門區議會將於明日(星期二)舉行會議，討論為改善私人多層大廈管理而建議推行的兩項措施，修訂多層大廈(業主立案法團)條例，以及改善新訂立的公共契約內容。

此外，議員將討論代議政制檢討綠皮書；屯門第三十二區柏物公園道路及行人徑工程與及在區內屋邨中學之有蓋操場改建為課室之問題。他們在會中將聽取有關屯門第九及十二區藍圖內涉及交通及環境問題的中期報告，以及屯門地區管理委員會及區議會轄下各委員會的報告。

—————

### 編輯注意：

屯門區議會明日(星期二)上午九時州分在屯喜路一號政府合署四樓區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

—完—

### 亞皆老街西行禁止通車

運輸署宣布：星期三(八月十九日)及二十日每日凌晨一時三十分至凌晨五時三十分，位於公主道天橋下面之亞皆老街西行將禁止通車，以便重建天橋。

西行往窩打老道或亞皆老街之駕車人士，須改經公主道南行，常興街及培正道。駕車人士亦可改用培正道及梳栳道往亞皆老街。

此外，擬往位於窩打老道南行之樓宇(介乎亞皆老街及培正道)的駕車人士，須改經公主道南行，常興街、培正道、梳栳道、亞皆老街東行及窩打老道南行。

—完— 五



慈雲山部份樓宇  
將暫停鹹水供應

水務署今日(星期一)宣布，九龍慈雲山部份樓宇的鹹水供應將於星期四(八月二十日)上午十時至下午五時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於龍鳳街、翠鳳街、鳴鳳街、飛鳳街、雙鳳街、銀鳳街、環鳳街、鳳德道和崇華街範圍之內。

—完—

拆卸跑馬地僭建物

建築事務監督辦事處人員今日(星期一)已在跑馬地一座樓宇的僭建物上張貼告示，通知業主建築事務監督將於十月二十七日向香港地方法院申請封閉令，封閉僭建物，並予拆卸。

僭建物是位於山村道五十至五十二號二字樓A和B單位的相連平台上。

當局於大約兩年半前已根據建築物條例發出清拆令，但業主沒有遵照命令行事

建築事務監督辦事處發言人表示，當局必須首先申請封閉令，以便在不影響住客和大眾安全情況下展開拆卸。

他說，一俟封閉令發出後，拆卸工程隨即展開。

—完—

編輯注意：此稿已於昨日經由新聞發布機發出。

### 多項工程計劃 改善觀塘交通

觀塘政務專員陳育德今午（星期日）表示，政府在八六／八七年度耗資九百多萬元，改善觀塘區交通運輸設施。

陳氏在觀塘道路安全嘉年華會上致辭說：「政府動用了一百萬元在區內進行各項道路及行人天橋的小型工程，又耗資八百萬元進行路面、路旁及其他交通設施的維修。」

他說，本年三月完成的東九龍聯合交通研究報告，亦就區內交通改善工程及計劃作出多項建議，包括提供行人天橋及其他過路設施。

他說：「區議會會繼續監察這些工程及計劃的進展，希望當這些工程相繼完成後，區內居民會有一個更方便、更安全的交通系統。」

他續說：「今次道路安全運動的目的，是希望透過各種活動，教導市民正確使用道路的方法及態度，增加大家的道路安全常識，以期減少交通意外。」

觀塘道路安全運動委員會主席黃澤亮亦在嘉年華會上說：「根據警方的統計數字，八七年上半年度，本區的交通意外總數為七百五十三宗，較去年同期增加百分之十四點四。」

「在這些意外中受傷或死亡的人數為八百七十九人，較去年同期增加百分之六點二。」

黃氏指出觀塘區有二十四處交通黑點，他呼籲居民提高警覺，加倍注意道路安全。

今日的嘉年華會是觀塘區道路安全運動的一部分，由觀塘區道路安全運動委員會、觀塘政務處及警務處合辦，區議會贊助。

編輯注意：

今日道路安全嘉年華會的圖片，將於稍後經由傳真機發出。

—完—

編輯注意：此稿已於昨日經由新聞發布機發出。

### 黃大仙水上嘉年華 宣傳撲滅罪行信息

黃大仙區撲滅罪行水上嘉年華會今日（星期日）在摩士公園游泳池舉行，區內居民歡渡了一個愉快的下午。

是次水上嘉年華會由黃大仙區議會贊助，黃大仙撲滅罪行委員會及市政局合辦，目的是加強區內居民對防止罪案的認識。

嘉年華會以水上競技形式進行，區內各分區委員會及地區團體的參加者，均竭盡全力，爭取美滿成績。

在該項比賽得分最高的四支隊伍，均獲大會頒贈獎座，而表現最出色的啦啦隊及邀請賽冠軍隊，亦獲頒獎座及紀念品。

除了今日舉行的水上嘉年華會之外，黃大仙撲滅罪行委員會亦將舉辦連串活動，以喚醒區內居民注意防止罪案。

這些活動包括滅罪研討會、鄰里守望計劃、巡迴展覽、參觀、研討營、反吸毒填色及海報設計比賽等。

此外該委員會將會在年底舉行防止罪案嘉年華會，透過攤位遊戲及遊藝節目，推廣滅罪信息，寓教育於娛樂。

在宣傳方面，委員會亦會在區內的當眼地點廣貼海報及懸掛標板，提醒居民防止罪案。

黃大仙區今年撲滅罪行活動的預算經費約為六萬一千元，其中四萬五千元由黃大仙區議會贊助。

—完—

編輯注意：下稿經於十五日（星期六）發出。

政治顧問一行人往廣州  
談非法來港越南人問題

一個由本港官員組成的代表團，將於下星期一（八月十七日）晚前往廣州，並於星期二與廣東省官員舉行會議，商討在中國定居後非法來港的越南人士的問題。

代表團由政治顧問寇立夫率領，成員包括首席助理保安司胡學思及人民入境事務處副處長梁銘彥。

—完—